

JOURNÉE D'ÉTUDE

organisée en collaboration par le **CIRCE** (EA 3979 LECEMO)
et l'**ITEM** (UMR 8132 CNRS/ENS)

PROGRAMME

AVANT L'ÉCRITURE, À CÔTÉ DU TEXTE

*La fonction des listes dans les manuscrits
de l'époque moderne et contemporaine*

**VENDREDI
4 NOVEMBRE 2016**

9 h 30 – 18 h

**UNIVERSITÉ
SORBONNE NOUVELLE
PARIS 3**

**Maison de la Recherche
Salle Claude Simon
4 rue des Irlandais, 75005 Paris**

(Elsa Morante, épreuves de titres pour Mensonge et sortilège, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Fonds Vittorio Emanuele, 1619/16.1)

(Elsa Morante, liste de mots pour La Storia, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Fonds Vittorio Emanuele, 1618/1.3)

(Elsa Morante, liste de mots pour La Storia, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Fonds Vittorio Emanuele, 1618/1.2)

(Elsa Morante, liste d'images à utiliser pour la rédaction de La Storia, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Fonds Vittorio Emanuele, 1618/1.X, f. 28v)

Journée d'étude organisée sous la responsabilité de **Monica ZANARDO** (ITEM, UMR 8132 CNRS/ENS) et **Christian DEL VENTO** (CIRCE, EA 3979 LECEMO) dans le cadre du programme LECEMO consacré aux « listes » et piloté par **Philippe GUERIN** et **Olivier BIAGGINI**.

Contacts : monicazanardo@gmail.com / christian.del-vento@univ-paris3.fr



Cette rencontre vise à nourrir la réflexion théorique sur les listes (leur fonction, leur statut, leur rôle) en s'appuyant sur des exemples concrets tirés de l'étude des manuscrits d'écrivains. L'approche proposée, notamment celle de la critique génétique, est susceptible en effet de questionner l'objet «liste» et sa fonction dans la création littéraire en regardant de près les multiples typologies de liste qui figurent dans les archives littéraires de l'époque moderne et contemporaine.

PRÉSENTATION

Pourquoi les écrivains dressent-ils des listes en rédigeant leurs œuvres ? Quel est le statut de ces avant-textes ? Quel rapport entretiennent les listes préparatoires avec la rédaction d'un texte littéraire ? Ces listes sont-elles simplement des repères ? Ou peuvent-elles être le point de départ pour une réflexion sur le passage de la fluidité de l'imagination à la formalisation de l'écriture ? Pourquoi les écrivains utilisent-ils des listes pour témoigner de leurs propres choix littéraires ?

Cette journée d'étude se propose de répondre à ces questions – et à bien d'autres – par une approche génétique. Il s'agit, notamment, de réfléchir à deux typologies de listes : d'un côté, celles qui précèdent la rédaction d'un texte (plans, ou listes des mots, personnages, épisodes), de l'autre côté, la série très variée des listes d'appui, dont les brouillons d'écrivain sont souvent parsemés (listes de synonymes, d'événements historiques, de citations, et bien d'autres).

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

9h30 - 10h

Allocutions d'ouverture

10h - 10h15

Introduction des travaux
Monica ZANARDO (ENS/ITEM)

10h15 - 11h15

Manuscrits hispanophones

MODÉRATEUR: Olivier BIAGGINI (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 / LECEMO)

► **Fatiha IDMHAND** (Université de Poitiers / ITEM)

« *Carlos Liscano : une liste pour la vie* »

► **Isabelle POUZET** (Université du Littoral Côte d'Opale)

« *La citation comme vecteur de création : le cas des listes de citations dans les manuscrits du poète Efraín Huerta* »

11 h 15 - 11 h 30

Pause-café

11 h 30 - 12 h 30

Manuscrits italophones

MODÉRATEUR: **Christian DEL VENTO** (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3/LECEMO)

► **Claudia BONSI** (Université de Milan « La Bicocca »)

« *Listes et lexicographie: Vincenzo Monti face au vocabulaire* »

► **Filippo FONIO** (Université Grenoble Alpes)

« *Sur quelques avant-textes et épitextes inédits du Martyre de saint Sébastien de Gabriele D'Annunzio: une genèse "polycentrique" à l'œuvre* »

12 h 30 - 13 h

Débat

13 h - 14 h 30

Pause-déjeuner

14 h 30 - 16 h

Manuscrits francophones

MODÉRATRICE: **Nathalie FERRAND** (ENS / ITEM)

► **Jean-Sébastien MACKÉ** (ENS / ITEM)

« *Variations sur un thème donné: Listes et défilés dans les dossiers préparatoires d'Émile Zola* »

► **Franz JOHANSSON** (Université Paris Sorbonne - Paris 3 / ITEM)

« *"Le démon de la possibilité": listes ouvertes et listes fermées chez Paul Valéry* »

► **Gaspard TURIN** (Université de Lausanne)

« *De la liste à la liste – du manuscrit au livre* »

16 h - 16 h 30

Débat

16 h 30 - 17 h

Pause

17 h - 18 h

Table ronde conclusive

Olivier BIAGGINI, Christian DEL VENTO, Paolo D'IORIO, Nathalie FERRAND, Philippe GUÉRIN



ORGANISATEURS

Monica ZANARDO
(ITEM, UMR 8132 CNRS/ENS)

Christian DEL VENTO
(CIRCE, EA 3979 LECEMO)

INFORMATIONS PRATIQUES

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3
MAISON DE LA RECHERCHE
Salle Claude Simon
4 rue des Irlandais, 75005 Paris

CONTACTS

monicazanardo@gmail.com / christian.del-vento@univ-paris3.fr

